

美国散记

郭建磊



山东人民出版社

美国散记



图书在版编目(CIP)数据

美国散记 / 郭建磊著. — 济南: 山东人民出版社,
2006.11

ISBN 7-209-04124-9

I. 美... II. 郭... III. 美国 - 概况 - 文集
IV. K971.2 - 53

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2006)第 133314 号

责任编辑:丁 莉

装帧设计:周云龙

美国散记

郭建磊 著

山东出版集团

山东人民出版社出版发行

社 址:济南市经九路胜利大街 39 号 邮 编:250001

网 址:<http://www.sd-book.com.cn>

发行部:(0531)82098027 82098028

新华书店经销

山东新华印刷厂印装

规 格 16 开(168mm × 227mm)

印 张 10.5

字 数 70 千字

版 次 2006 年 11 月第 1 版

印 次 2006 年 11 月第 1 次

印 数 1-2000

ISBN 7-209-04124-9

定 价 28.00 元

如有质量问题,请与印刷厂调换。(0531)82079112

作者简介

郭建磊，生于1958年4月，山东莘县人，文学硕士。当过乡镇企业工人、高中英语教师、县教育局干部，山东省委办公厅秘书、综合室副主任。现任山东省新闻出版局副局长。

1983年以来，在报刊发表教学研究、文学评论、文化研究方面的论文，以及散文、杂文、随笔等20余万字。

写在前面的话

2005年4月至10月，我在美国度过了半年的学习考察生活。期间，在马里兰大学听取了有关美国经济、政治、文化问题的一些专题讲座，参观了一些政府部门和单位，考察了一些美国的城市和社区。这本小册子，记录的是我在美国的一些经历和感受。

诚然，我是以一个中国地方政府部门人员的眼光去看美国的，对美国的理解和认识，难免有自己的“先见”或“偏见”。中美两国历史传统、文化背景、社会形态差异很大，又处于不同的发展阶段。以我的认知能力和英语水平，想对这个世界上最发达的国家有一个透彻的观照，是力所难及的。所写内容，仅是我个人的一孔之见。

现在我们国家很开放，对外交流日益频繁，到美国去的人也越来越多，关于美国的游记、感悟、研究之类的文章和书籍数不胜数，加上发达的现代传媒，了解美国的渠道更加方便和快捷。我观察到、感受到、体会到，进而表达出来的东西，也许只是一些皮毛。但在美国待了半年，却总感到有话要说，有感要发，回来以后也常常回味起那段生活。因而，便将对美国一些印象较深的事情梳理出来，结集出版，了却自己的一桩心事。这些散记和掠影，或许从某些侧面反映了美国社会的状貌，使读到它的人受到一些启发。

回忆在美国学习培训的过程，也是回味域外集体生活、重温同学情谊的过程。我们这些来自不同岗位的同志，聚成一班，远赴美国，开阔眼界，求得新知，确是一段十分珍贵的经历。这里，我要特别感谢阎兆万、侯建军、邹斌芳、方妍、杨玖庆、张小梅、夏鲁青、宋培杰、赵树岭、解正湖、李众民、冯新广、姜运华、石光亮、宋德利、孙起生、董沂峰等同志，这本书里有他（她）们的照片和风采。

郭建磊

2006年10月

初览华盛顿 D.C.

这是我第一次来到美国，自然感到很新鲜，按捺不住急切的心情，也顾不上旅途的疲惫，次日一早就去华盛顿 D.C. (特区) 逛了逛。我们住的七泉庄 (Seven spring village) 小区，虽然隶属于马里兰州的 College Park City，但此地环绕华盛顿特区的 495 高速公路 (D.C. Beltway) 的东北角，距华盛顿市区不足半小时

495 高速公路







车程。行车路上，听带我们参观的留学生介绍，华盛顿特区面积108平方公里，人口60余万。原来美国的首都还不如我老家莘县的面积大、人口多。

车近D.C.，最先映入眼帘的是高高耸立的国会大厦和华盛顿纪念碑。这是美国首都最高的标志性建筑，从朝向D.C.的任何方向都可以远远看到它们的雄伟。国会山到林肯纪念堂之间的National Mall（国家广场），是美国首都的精华部分。遍布广场周围的建筑，多是联邦政府的重要机关和公共设施。除国会大厦、白宫、林肯纪念堂、杰斐逊纪念馆，联邦政府的农业部、商务部、司法部、环境部等大体量建筑外，闻名世界的国会图书馆，国家艺术馆、档案馆、博物馆、纪念馆等等，也都建在广场附近。华盛顿国家广场周围的建筑，风格古朴，庄重气派，一片罗马柱的世界。往这里一站，就像站在我们北京的天安门广场，顿时感到不同寻常的政治文

白宫远眺



白宫旁的街道到处是警车



化氛围。

我们主要就是在国家广场周围转悠。华盛顿纪念碑被木篱笆围了起来，里面像是在施工，只能从外围远望。

白宫周围被两道水泥隔离栏围着，街口停着警车，看来对恐怖活动高度警觉。白宫只不过是一座三层小白楼，叫“白屋”还差不多，译成“白宫”实在是夸大了。只看它的建筑规模，甚至还不如我们一个地级市的政府办公楼高大，更远远不如美国联邦政府的财政、农业、能源、运输、司法、商务、环保等部门大体量的办公楼气派。但白宫周围绿草如茵，古树森森，繁花锦簇，环境优美。

白宫外面随处可见的警察



9.11以后，白宫取消了开放日，禁止到里面参观，白宫南草坪

每年也仅开放4次，每次一天。这一天恰逢白宫南草坪开放日，来参观的人很多。世界闻名的白宫南草坪，面积其实不大，占地仅18英亩多一些（110亩左右）。整个花园古木参天，绿草如茵。灌木品种繁多且修剪

得相当考究。沿花园小路参观一圈，草地边上每隔一段便竖着一幅曾经入住白宫和现白宫主人的生活照片，介绍总统及夫人们对花园做出的一些贡献。比如栽种过哪种树木、培植过哪种植物等等。白宫坐落的地势还算比较高，顺势南望，华盛顿纪念碑和杰斐逊纪念堂尽收眼底。

参观结束时，服务人员给每位参观者发一张纪念柬，上面印有布什总统夫人劳拉的欢迎辞。我把它译成中文为：“白宫花园有丰富多彩的历史。她构想于华盛顿总统，奠基于杰斐逊总统，平整和修建于格兰特总统。许多园丁为这座花园的扩展和建设做出了贡献，几乎所有总统及家人都在这片特殊的土地上付出了劳动。现在，你也成为花园值得记忆的一部分。布什总统和我本人衷心希望您参观愉快！”

国会大厦坐落在一座小山上，因而被称为“Capital hill（国会山）”，此处地势隆起，殿堂矗立，气势宏伟，在蓝天白云的映衬

华盛顿街头绿树成荫





林肯纪念堂

下格外壮观。林肯纪念堂与国会山遥遥相对。在这座庄严的纪念堂里，我们瞻仰了林肯座像和镌刻在高大墙壁上的两篇演讲词。其中有被梁启超译为：民有、民治、民享的“of the people, by the people, for the people”的名言。在韩战纪念园，印象最深的是黑色石碑上镌刻的那句碑文：Freedom is not free（自由不是免费的），发人深省。在越战纪念园，下沉、倒V字形设计的黑色长碑上刻着战死者的名录，给人以强烈的震撼。

国家广场周围的一些博物馆使我开了眼界。特别是美国国家航空航天博物馆，数十个展厅，从莱特兄弟的第一架飞机，到目前最先进的隐形飞机、航天飞机，把人类的太空之路展示得一应俱全。所有解说完全自动化、信息化，只要你按一下指定的键盘按钮，便

可听到相关的英语解说。其他如自然博物馆、艺术博物馆等，内容也非常丰富，令人品味不尽。虽然是星期一的下午，但一群又一群的孩子进到博物馆里面参观、玩耍、操作、阅读。一些小学生团队由老师带着参观并进行现场讲解，中学生模样的孩子看起来不像是学校统一组织的，不是一队一队的整齐划一，而是自由自在地进进出出。可见美国中小学生的课业负担很轻，有更多的课余时间让孩子们自由支配。

看到这些无忧无虑的孩子，令我想起自己的童年，想起正在为沉重的课业负担所累的儿子，也想起我们的教育。我的童年曾经那么简单而匮乏，但切削成一枝小木枪，摆弄有线广播小喇叭，与小朋友打坷晃仗，好像也有足够的快乐。现在的中国孩子物质和精神供给已经极大地丰富，按说应该比我们那个时候更快乐。但事实却并非如此，应试教育的无边阴影遮蔽了他们童年的春风和阳光。孩子们的累不仅因为学业重，更是心理负担重。陶行知先生曾经告诫：儿童是应该快乐的，而现在我们的孩子却并不快乐。半个多世纪过去了，陶先生的这个心愿仍然是海市蜃楼。

我们几乎所有的城市甚至县城，都已建起漂亮的中心广场，但当年中小学的无线电小组、少年宫科技活动、工业基础课的现场实习，还有人组织吗？我们会把教育专款奖给培养出高考状元的班主任，但县城的公立图书馆、乡镇文化站，如今还有多少在运行？

华盛顿特区国家广场周围的纪念馆、博物馆，一律免费开放且免费提供文字资料。这固然是美国经济实力的一种表现，但是否也有“发展观”在里面呢？

自由是免费的吗？

美国国家广场韩战纪念碑上那句发人深省的话——Freedom is not free（自由不是免费的），引发了我的思考，促使我对美国的政治发展史作了一些了解。美国人把这句话刻在碑上，原意可能是说“自由是需要付出代价的”。但考察美国历史之后，我却产生了另外一些认识和理解：有钱才有自由，没钱别奢望自由。

我脑子里原来有个框框：美国有三权制衡，有参众两院，有公开选举，有自由舆论，能够避免“绝对权力”和政治腐败，看起来这个社会是如此完美和公正。但考察一下美国的具体史实，又发现这一切似乎并非是那么简单的事情。

就从选举权说起吧。

选举权是个最敏感的问题，直接牵涉由谁来掌握权力，最能看出“人人生而平等”是否得到真正落实。很可惜，美国当年确定选举权的标准，并非“天赋人权”而是“财产资格”。拥有财产的人，才有选举权，如果想当官，则必须拥有更多的财产。美国建国之初只有400万人，有多少人有选举权呢？20%的黑人没有，因为他们是奴隶，连做“人”的资格都没有；印第安人没有，因为他们几乎被赶尽杀绝，剩下的部落都在边缘的荒蛮之地；妇女也没有，因为她们没有财产权，更谈不上“财产资格”；无产白人或财产太少的白人也没有，因为他们太穷。俄勒冈州1857年的一项法令规定得更彻底：“黑人、中国人或混血儿禁止进入本州。”进都不让你进去，更枉谈选举权了。如此筛选下来，还有多少人有资格当选民





呢？据美国著名历史学家理查德·霍夫斯达特的研究，建国初期美国选民只占人口的3.6%，也就是14000人多一点。而且，选民能直接选举的，也只有众议员，参议员和总统的选举，则必须由更高层次的选举团来选举。选举权及国家权力，实际上掌握在极少数人手里，96%以上的人被摒弃于这场政治游戏之外。

这种金钱政治，必然使空泛的“天赋人权”让位于“财产至上”。即使作为美国革命领袖的一些人物，对此也从来直言不讳。亚历山大·汉密尔顿说：“由富人和来自名门望族的人来管理这个国家。”约翰·亚当斯说：“权力是财产分配的产物。”萨姆纳则更直率：“财富本身是唯一的权力。”由极少数富人选出来的政府自然是富人的政府。“三权制衡”？不错。但是当“三权”的利益一致的时候，相互之间就犯不着“制衡”了。正如美国学者马修·约瑟夫当年所描述的“这个仁慈的政府把……所有那些煤、石油、铜、黄金和铁等矿藏以及土地、交通站点、水域的永久权，给了政府的朋友，或者那些精明的捷足先登的人”。这种明目张胆的、大规模的将公有财产变为私有财产的行为，得到了立法、司法、行政“三权”的一致认可，互相配合得非常好：立法者将之合法化，政府付诸实施，司法部门进行保护。

当财富集中到少数人手里之后，宪法中“私有财产神圣不可侵犯”的原则便愈发显得重要。纽约州大法官詹姆斯·肯特说：穷人中有一种倾向，即觊觎和瓜分、掠夺富人的财产……这要求有一个保持警惕的政府，有坚强的司法管理，以抵御这种倾向，“你们不该觊觎，你们不该偷盗，觊觎和偷盗是我们人性的可悲堕落，是神所禁止的”。在这场贼喊捉贼的把戏中，权力各方都表演得十分卖力，但还是有人看出了其中的虚伪。“美国的官场，无论是全国的，抑或是州的、市的及其下属部门，都浸透在腐败、贿赂、虚假和虐政之中，司法部门同样被污染了。”诗人惠特曼描绘的这幅画面，想